

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

Progjet musicâl

La scuele venete inte Patrie dal Friûl al è il non dal progjet corâl, une vore originâl, che il "Coro Vincenzo Ruffo" Citât di Sarvignan al presentârà sabide ai 20 di Jugn a lis 11 a buinore tal Salon d'Onôr di Palaç Mantica, sede da la Societât Filologjiche Furlane in vie Manin 18 a Udin. La idee di chest incuintri, che al è viert a duç, e je nassude dal sodalizi jenfri la corâl di Sarvignan e la Societât Filologjiche a pro di sensibilizâ e valorizâ a mieç di percors fin cumò pôc doprâts la storie da la musiche corâl in Friûl. In presince dal President da la Societât Filologjiche Federico Vicario, dal President dal "Coro Vincenzo Ruffo" Italo Boso, dal Vicepresident Alessandro Bon, dal diretôr Alessandro Colautti, dal President Usci Fvg Franco Colussi e dal musicolic Alessio Screm, al vignarà presentât chest gnûf program che al intint scandiâ lis influencis venetis tal svilup da la polifonie in Friûl, cjapant in considerazion i musiciscj venets o di scuele venete che indi àn vivût e lavorât. Un repertori biel larc, resonât e metût dongje grazie a un precis lavôr di ricercje, trascrizion e revision par man di Marco Sofianopulo, mancjât l'an passât, e di Daniele Zanettovich, cul impuartant contribût dal "Ensemble Quat-tromboni e tuba". Un percors che al partîs di doi discjants aquileiês dal secul XIII, che a son di considerâ lis lidris originariis da la polifonie in Friûl, e al rive a Jacopo Tomadini e Giovanni Battista Cossetti, passant par Petrus Haedus "Capretto", Giovanni Croce, Vincenzo Ruffo, Alessandro Orologio, Andrea Gabrieli, Jacopus Gallus e Bartolomeo Cordans: un percors lunc sîs secui e dividût intun program di cinc parts. Un program musicâl che al sarâ il teme di diviers conciertis che il "Coro Vincenzo Ruffo" al à in program tai prossims mês e da la trasferte a Budapest dal prossim Lui, par rapresentâ l'Italie e il Friûl al Festival internazionâl dai grups corâi. Par informazions, cjâlâ sul sit www.corovincenzoruffo.it o scrivi a info@corovincenzoruffo.it.

Cuant che no si spietavisi l'atac dai Talians: storiis di int da nestrîs tiaris

Uera che no coventava dal '15; no spietada da pura int ta nestrîs tiaris: veva la gosa plena. A pletons, partîts oms e zovins, tal '14: Serbia e la Galizia, pa uera che l'Austria veva impiât. Vigni tacâts dai Talians no si la spietavisi. Nancja a Triest, zitât dal Luctenent dal Litorâl. Là, conta un scritôr, una femenuta, viazant sul tram, cuant che à savût, à suspirât: "No dovevin fânus chista: l'era za un an che pativin!". Zemût pensâla: si lava a marcjât a Palma; al cuintra-bant "judava" - di ca e di là. Furlan e talian di ca e di là; stessis cjampans par clamâ la int a preâ il stes Diu. A Guriza, nons da stradîs talians; tal 1865 vevin mitût un bust di Dante ta sala dal Consei comunâl. Miârs di Talians lavoravin cun nô... e petânus chista! Int che lava a bevi insieme, a cjalâsi di stos par papagai che orevin uera, tun parlament talian cuintra. Lâgi daûr a strassaperaulis, nazionaliscj fruits, come D'Annunzio... no si podeva crodi! Vegnin di ca i Talians: si maravein che nissun gi fasi fiesta. Parfin i predis, tal puest di chei che i Talians vevin internât in Italia, no rivavin a capî la situazion. Un, a San Vît al Tor, fevelava in glesia dal "nemico" di ca, dal "nemico" di là; li feminis àn duvût frontâlu, dîgi che chei erin i soi ùmins! Un altri, a Visc, don Attilio Ostuzzi (gjornalist e diretôr dal "Crocioato"), scriveva che doveva tornâ a dâgi la cjaria a la vôs da "razza", distudada dai zinc secui dal "dominio austriaco"! Sessanta predis dai nestrîs àn partât via. Par fâ cualchi numar, plui di 350 personis dome ta Bassa: di chei che si vevin impegnât ta politica catolica-popolâr e socialista par tirâ fûr la pura int da miseria. I paîs si emplavin di ospedâi, simiteris; e sarès stada la liberazion?! La uera era za bruta par so cont, e viodi pi di cualchi predi dai nestrîs pestât in plaza a Palma e int in preson senza prozès, e clamâla liberazion?! Di cui? Erino cuintra l'Italia chei dal Friûl cu l'Austria; no! Scrupulavin dome che, par essi Talians, no coventâs essi irentiscj. Nol è di contâ che fos int ignoranta: cuasi duç savevin lei e scrivi; al popul rivava a fâ, come me barba Toni Padovan di Ruda, parfin la sesta clas. La nestra int vaiva pai soi e pai Talians, come chei sfusilâts a Saciletto (soranomenât Fuciletto). Aquilea, pa storia, faro dal cristianesim, centro di manifestazions di un moviment catolic madûr e



IL MESTRI GIORDANO PAZZUT (PARTEULIS 1885-PALMA 1961), MUSICIST DI VALOR, IN DIVISA AUSTROUNGARICA, INTANT DA UERA GRANDA.

1915: una uera che no coventava!

fuart in politica (sufragio universâl za dal 1907), si capota tun nazionalisim bols: sfrutava muarts pa violenza, in nom da stirpe latina; trasfigurava dolôr, reâl, vèr, in propaganda. Dome un esempli di "liberazion": a Visc, paisut par zinc secui sul cunfin fra cultura latina, slava, todescja, ongjaresa, uera vivuda da banda austriaca, cun dignitât e lealtât. In altris bandis, ta vilia dal intervent, si davigi gloria a la uera: a Pordenon (23 di mai): "...si ciata ancia int che a uel parti... e tentâ di rivâ al spettacul sul cunfin di Visc o di Cormons... ilusion che li patuglis dai carbinirs a scancèlin subita cul fermâ lis autos dai Pordenonês e mandaiu a cja-sa...". A Palma, al comandant dal "Cavalleggeri Roma" gi nunzia ai soldâts al privilegio di lâ, prins "a liberâ da jôf stranîr i fradis che suspiravin al riscatto", e al bussa cun passion al standard fra i berlis di gjonda e il

deliri di duta la int". "Visco nostra": si varès sintût in Sicilia; gnova come se fos zitàt fissa fissa di int; fin za cualchi an, al berli, di serio, l'era doventât un cjoli via. "Il 24 di mai li trupis talianis entrin a Visc senza sbarâ un colp. Visc al è ormai part del bel Paese là ove dolce il si suona. Par via che la stessa zornada l'era stât internât al Decan, il doi di zûin l'era comandât di rezzi chista parochia decanâl al predi don Attilio Ostuzzi". La nota dal plevan conta una veretât drammatica. Il si sunava prima, ca, tal biel paîs, e ta chê part di un altri Stât; sunava benon anca par via di scuelis di gala. L'ocupazion italice, invezze, no partava la pâs, ma à sglavinât disgraziis, dolôr, piardita da autonomia, vendetis ferrozis di ogni sorta, fasint zinisa di ogni conquista economica e sociâl, par splanâgi la strada a la ditatura - orenda - da fassina cul manarin!

Ferruccio Tassin

Grove publicazion

Il libri burîf fûr dal Fogolâr Furlan di Aquilea

Zes, lens, botons, claps e tancj amîs: cemût che si zuiave une volte

Cuant ch'o jerin plui zovins, chest al è il titul da la ultime publicazion di bande dal Fogolâr di Aquilea: un librut che in pocjîs pagjinis al conte zûcs e mistîrs di Aquilea di une volte. Il librut al nas dentri da lis ativitâts dal Fogolâr "Ugo Pellis" e al intint fâ cognossi lis tradizions che a fasin part da la nestre storie plui viere, chês cjapadis sù da lis vôs de int di chenti. Cheste publicazion e cuvierç un cantin inmò no masse studiât a nivel locâl: zûcs semplîcs, fats cun pôc, che a animavin lis viis, lis placis e i bearçs, a jerin part da la vite dai nestrîs paîs e scuele di vite pai fruts. La infanzie e durave pôc, une volte, e in curt si studave la etât cence pinsîrs, stant che za di zovins si scugnive lavorâ e la vite,

par la plui part, e jere grivie. Tai tîmps dai nestrîs vons, par zuiâ nol ocoreve masse: une rie tirade par tiere cuntun zes, tocs di len, claps, balis di peçots, scjinchis e soredut tancj amîs. Un mont cetant diferent rispîet a chel di cumò, indulâ che i fruts a son plui usâts a cjossolâ cu la Nintendo, cul iPad o cu la Playstation, pluitost che a saltâ sui fossâi in compagnia e tal viert. Cheste forsît e je la diference plui grande jenfri i zûcs di une volte e i zûcs di cumò: cumò si zuiave cul computer, dentri in cjase e di bessôi, un tîmp si stave in compagnia di chei altris fruts e ator par la campagne. Alore nus pâr juste e interessante la sielte che al à fat il diretîf dal Fogolâr di Aquilea, sot da la presidence di Lucio

Brusin: testemoneâ cun chest librut i zûcs di une volte, prin che ancje i ultîns che ju àn zuiâts a ledin cun Diu; un imprest che al pol vè ancje un valôr didatic pai scuelârs di vuê. Tal librut, insiorât dai dissens di Martina Tauro "La Poiana", si cjatin un grum di zûcs: *mussa, cuarda, fionda*, botons, claps, cjavalluts, il zîr d'Italie cui tapons e tancj altris ancjemò. Nus pâr di viodiju, chei fruts che cun pôc a zuiavin di *cibè* sot da la colone in place dal Cjapitul (viodi la figure chi in bande, sielte ancje par la cuviertine). Il librut si vierç cul ricuart dal professôr Ezio Rignat, mancjât l'an passât; Alviano Scarel al à scrit la presentazion e une note sui vecjos mistîrs di Aquilea. E siere il volum la liste dai mistirants jenfri la fin de prime vuere e il 1945.

